

FUSSBALL

3:0-Forfait-Sieg Freienbachs in Chiasso

Das Resultat der Erstliga-Partie Chiasso - Freienbach (0:0) vom 2. August wurde vom Komitee der 1. Liga nachträglich in einen 3:0-Forfaitsieg für Freienbach umgewandelt. Die Tessiner hatten einen nicht qualifizierten Spieler eingesetzt. Chiasso hatte bereits vor einem Jahr eine Forfait-Niederlage hinnehmen müssen. Damals waren die Grenzstädter dafür bestraft worden, dass sie die auf 17.30 Uhr angesetzte Partie gegen Cham kurzfristig auf 20 Uhr verschoben hatten.

Die korrigierte Tabelle

1. Schötz	5	13:6	11
2. St. Gallen II	5	9:3	11
3. Malcantone Agno	5	8:3	10
4. Gossau	5	7:5	10
5. Freienbach	5	12:12	9
6. Kreuzlingen	5	7:5	8
7. Zug 94	4	8:4	7
8. Rorschach	5	5:4	7
9. Chiasso	5	6:7	6
10. Vaduz	3	9:5	5
11. Tuggen	5	6:7	4
12. Widnau	5	5:10	4
13. Buochs	5	2:8	4
14. Mendrisio	5	4:10	3
15. Rapperswil-Jona	4	3:9	1
16. Sursee	5	3:9	1

Schweizer Cup, Auslosung 3. Hauptrunde

Spieltermin: 10. September
 Stade Lausanne (1. Liga) - Martigny (1). Savise (2. Liga interregional) - Chênôis (1). Sion II (2i) - Stade Nyonnais (1). Bex (1) - Servette II (1). Malley (2i) - Vevey (1). Lausanne II (1) - Grand-Lancy (1). Echallens (2i) - Meyrin (1). Neuchâtel Xamax II (2i) - Colombier (1). Lyss (2i) - Concordia Basel (1). Serrières (1) - Fribourg (1). Grenchen (1) - Biel (1). Rornort (2. Liga regional) - Dülzlingen (2r). Luzern II (2i) - Malcantone Agno (1). Basel II (2i) - Muttenz (1). Aarau II (2i) - Buochs (1). Biasca (2i) - Zug 94 (1). Rothenburg (3. Liga) - Wohlen (1). Lieetal (2r) - Nordstern Basel (2i). Vallemaggia (2r) - Schötz (1). Zürich II (2i) - Red-Star Zürich (1). Wittenbach (2r) - Rapperswil (1). Montlingen (3) - Horgen (1). YF Juventus Zürich (1) - Altstätten (1). Bülach (2i) - Kreuzlingen (1). Seefeld Zürich (2i) - St. Gallen II (1). Schaffhausen (1) - Widnau (1). Tuggen (1) - Gossau (1). Flislbach (2r) - Winkeln St. Gallen (2i).

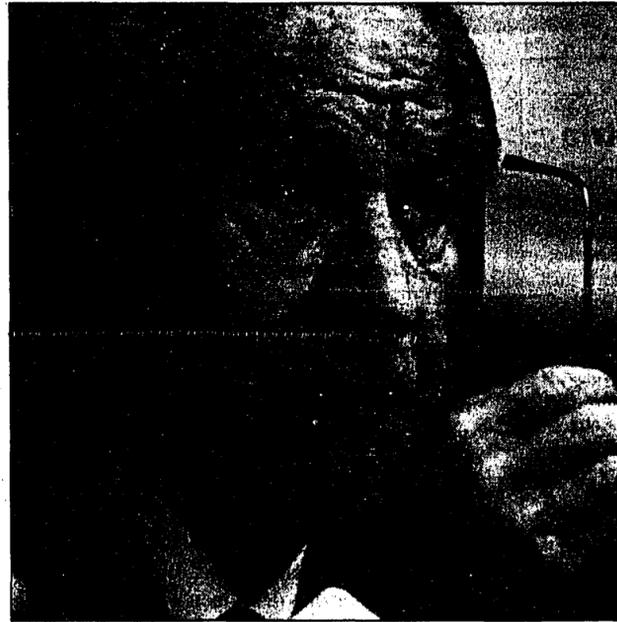
Erstmals EPO-Tests in Sydney

Tagung der IOC-Exekutive in Lausanne - Bewerberstädte 2008 bestimmt

Grünes Licht für Epo-Tests in Sydney gab nach der Medizinischen Kommission nun auch die Exekutive des Internationalen Olympischen Komitees (IOC). Anlässlich der Tagung in Lausanne wurde zudem der Kreis der Bewerberstädte für die Sommerspiele 2008 auf Peking, Osaka, Paris, Toronto und Istanbul eingegrenzt.

Die Zustimmung zu den zwei in Frankreich und Australien entwickelten EPO-Testverfahren war bloss eine Formsache. Insgesamt 300 zusätzliche Tests werden nun ab 2. September bei den Olympischen Spielen durchgeführt. «Die Kombination von Blut- und Urintests gibt den Fahndern nun hundertprozentige Sicherheit im Nachweis von EPO», sagte IOC-Exekutivmitglied Jacques Rogge (Be).

Mit der neuen Methodik kann künstliche EPO-Zufuhr nachgewiesen und damit zwischen körpereigenem und synthetischem EPO unter-



IOC-Präsidenten Juan Antonio Samaranch: «Die hohe Zahl an Kandidaten unterstreicht die ungebrochene Attraktivität der olympischen Bewegung.»

chieden werden. Vor dem Beschluss des IOC konnte EPO nur indirekt über den Hämatokrit-Wert des Blutes aufgezeigt werden. Liegt der Wert über 50, werden beispielsweise Radfahrer «aus gesundheitlichen Gründen» mit einer Schutzsperre von zwei Wochen belegt.

Noch fünf Bewerber

Mit Peking, Paris, Toronto, Istanbul und Osaka sind noch fünf Städte im Rennen für die Sommerspiele 2008. Die Chinesen setzen somit sieben Jahre nach der grossen Enttäuschung (43:45-Niederlage gegen Sydney) zum zweiten Sprung Richtung Olympia an. Peking geht als erklärter Favorit ins Rennen.

Dagegen haben sich die Hoffnungen von Bangkok, Havanna, Kairo, Kuala Lumpur und Sevilla zerschlagen. Die Olympischen Spiele 2008 werden am 16. Juli 2001 in Moskau anlässlich der letzten Session des IOC-Präsidenten Juan Antonio Samaranch vergeben.

Ambris grosse Chance

Eishockey: Ambri Piotta trifft heute im Supercup auf Magnitogorsk

Ambri-Piotta winkt heute Dienstag die Chance, den vierten Europacup-Triumph in Folge zu erringen. Hierfür muss der Nordtessiner Dorfklub beim Euroliga-Champion Metallurg Magnitogorsk den europäischen Supercup gewinnen. Spielbeginn ist 15.30 Uhr Schweizer Zeit.

Ambri-Piottas europäische Trophäen-Jagd ist bislang reibungslos

verlaufen. Jeweils in den letzten beiden Altjahreswochen wurde der Continentalcup gewonnen. Und dazwischen gewann Ambri vor einem Jahr in der Valascia mit einem 2:0-Sieg gegen den heutigen Gegner erstmals den Supercup. Pat Lebeau, der die Tessiner verlassen hat, und Ryan Gardner, waren damals die Torschützen für die defensiv disziplinierten und kampfstark aufgetre-

tenen Leventiner. Ausser Ambri hat noch kein Schweizer Klub einen Europacup-Titel gewinnen können. Ausserdem hatte Ambri im Vorjahr als erster Continentalcup-Gewinner den Euroliga-Champion im europäischen Supercup bezwingen können. Nun steht erneut die Louis-Magnus-Trophäe auf dem Spiel; sie ist nach dem ersten Präsidenten des Eishockey-Weltverbandes benannt.

Allerdings geht Ambri-Piotta nach erneut harrigen Abgängen (u.a. die Center Cereda und Steffen sowie Verteidiger Steck) als Aussenseiter in die heutige Partie. Es fehlt zudem der verletzte Goalgetter Stéphane Lebeau. Immerhin steht Nationalmannschafts-Center Ziegler vor seiner Abreise ins NHL-Trainingscamp mit Tampa noch zur Verfügung. John Fritsche ist dagegen fraglich.

FUSSBALL-TABELLEN-PARADE LIECHTENSTEIN

5. Liga, Gruppe 3

FC Vaduz - FC Triesenberg 2:1. FC Triesen - FC Trübbach 4:2. FC Rütli - FC Grabs 1:1. FC Rebstein b - FC Balzers 5:4.

1. FC Rebstein b	2	12:5	6
2. FC Vaduz	2	8:1	6
3. FC Triesen	2	8:3	6
4. FC Rütli	2	2:1	4
5. FC Sevelen	2	6:4	3
6. FC Gams	2	3:8	3
7. FC Grabs	2	2:5	1
8. FC Trübbach	2	2:5	0
9. FC Balzers	2	5:9	0
10. FC Triesenberg	2	2:9	0

Junioren A 1. Stärkeklasse

Herbstrunde, Gruppe 1
 FC Rebstein - FC Vaduz JG 3:4. FC Montlingen - FC Gams 5:3. FC Goldach - FC Eschenbach 2:2. FC Balzers - FC Uznach 2:1.

1. FC Vaduz JG	2	11:4	6
2. FC Eschenbach	2	8:3	4
3. FC Balzers	1	2:1	3
4. FC Rebstein	2	7:5	3
5. FC Gams	2	4:5	3
6. FC Montlingen	2	6:9	3
7. FC Goldach	2	3:9	1
8. FC Uznach	1	1:2	0
9. Team Glarnerland	1	0:1	0
10. FC Ems	1	1:4	0
11. FC Mels	0	0:0	0

Junioren A 2. Stärkeklasse

Herbstrunde, Gruppe 1
 FC Triesenberg JG - CB Laax JG 4:1. FC Grabs - AC Poschiavo 4:1. FC Davos - CB Surses JG 8:0. FC Bad Ragaz - US Schluvin JG 2:2.

1. FC Grabs	2	6:1	6
2. FC Triesenberg JG	1	4:1	3
3. FC Walenstadt JG	1	4:1	3
4. FC Davos	2	8:2	3
5. AC Poschiavo	2	3:5	3
6. FC Bad Ragaz	1	2:2	1
7. US Schluvin JG	2	3:4	1
8. CB Surses JG	1	0:8	0
9. CB Laax JG	2	2:8	0
10. Chur 97	0	0:0	0

Junioren A 2. Stärkeklasse

Herbstrunde, Gruppe 2
 USV Eschen/Mauren JG - FC Speicher JG keine Meldung. FC St. Gallen - FC Berneck Versoben. FC Rütli - FC Diepoldsau 2:0. FC Rheineck - FC Teufen 2:2. FC Heiden - FC St. Margrethen JG 3:4. FC Appenzell - SC Brühl 11:3.

1. FC Rütli	2	6:1	6
2. FC Appenzell	2	11:3	4

3. FC St. Margrethen JG

1. FC St. Margrethen JG	1	4:3	3
4. SC Brühl	2	8:15	3
5. FC Teufen	2	3:3	2
6. FC Rheineck	2	2:2	2
7. FC St. Gallen	1	1:1	1
8. FC Heiden	2	4:5	1
9. FC Diepoldsau	2	1:3	1
10. USV Eschen/Mauren JG	0	0:0	0
11. FC Berneck	1	4:5	0
12. FC Speicher JG	1	1:4	0

Junioren B Meister, Gruppe 1

Team Glarnerland - SC Brühl 4:1. FC Uzwil - FC Herisau JG 17:0. FC Rapperswil-Jona - B-Team Thurgau 2:6. FC Mels - FC Kreuzlingen 4:2. FC Amriswil - FC Schaan JG 4:0. Chur 97 - FC Gossau 1:3.

1. Team Glarnerland	2	9:1	6
2. FC Mels	2	10:4	6
3. B-Team Thurgau	2	9:4	6
4. FC Gossau	2	6:3	6
5. FC Uzwil	2	19:3	3
6. Chur 97	2	6:4	3
7. FC Amriswil	2	4:5	3
8. FC Rapperswil-Jona	2	6:8	3
9. FC Kreuzlingen	2	4:8	0
10. SC Brühl	2	3:7	0
11. FC Schaan JG	2	2:10	0
12. FC Herisau JG	2	1:22	0

Junioren B Elite, Gruppe 1

FC Landquart JG - US Schluvin JG 4:8. FC Eschenbach - FC Schwanden 6:1. FC Buchs - FC Ems JG 8:1. FC Bad Ragaz JG - FC Ruggell JG 3:1. Chur 97 - FC St. Gallen JG 2:6.

1. US Schluvin JG	2	23:5	6
2. FC Buchs	2	13:3	6
3. FC Eschenbach	2	11:4	6
4. FC St. Gallen	2	10:3	6
5. FC Bad Ragaz JG	2	4:5	3
6. FC Schwanden	2	3:7	3
7. Chur 97	1	2:6	0
8. FC Neital JG	1	1:15	0
9. FC Landquart JG	2	5:10	0
10. FC Ruggell JG	2	3:8	0
11. FC Ems JG	2	4:13	0

Junioren B 1. Stärkeklasse, Gruppe 1

FC Widnau - FC Altstätten 4:3. FC Thusis - Cazis JG - FC Sevelen JG 4:4. FC St. Margrethen JG - FC Rorschach JG 12:3. FC Balzers - FC Teufen 8:2. FC Bad Ragaz - FC Rheineck 2:0.

1. FC St. Margrethen JG	2	17:4	6
2. FC Balzers	2	11:3	6
3. FC Widnau	2	11:6	6
4. FC Sevelen JG	2	10:5	4
5. FC Gams	1	5:1	3
6. FC Triesenberg JG	1	2:1	3
7. FC Bad Ragaz	2	3:5	3

8. FC Thusis - Cazis JG

8. FC Thusis - Cazis JG	2	5:7	1
9. FC Altstätten	2	4:9	0
10. FC Rheineck	2	3:9	0
11. FC Teufen	2	3:10	0
12. FC Rorschach JG	2	4:18	0

Junioren B 2. Stärkeklasse, Gruppe 2

FC Weesen - FC Flums JG 8:4. FC Schmerikon - FC Uznach 4:3. FC Schmerikon - FC Sargans 8:4. FC Sargans - FC Näfels JG 13:3. FC Rapperswil-Jona - FC Grabs Nicht gespielt (Gegner). FC Buchs - USV Eschen/Mauren JG 3:3.

1. FC Weesen	2	14:5	6
2. FC Schmerikon	2	12:7	6
3. FC Rapperswil-Jona	1	8:1	3
4. FC Sargans	2	17:11	3
5. FC Uznach	2	6:4	3
6. FC Flums JG	2	7:8	3
7. FC Buchs	2	3:6	1
8. USV Eschen/Mauren JG	2	4:11	1
9. FC Grabs	1	1:6	0
10. FC Näfels JG	2	3:16	0

Junioren C Elite, Gruppe 1

USV Eschen/Mauren JG - FC Schaan JG 11:3. JG Graubünden - FC Mels 3:1. FC Eschenbach - FC Rapperswil-Jona 1:4. FC Ems - US Schluvin JG 8:0.

1. FC Ems	2	18:0	6
2. USV Eschen/Mauren JG	2	16:5	6
3. JG Graubünden	2	9:3	6
4. FC Rapperswil-Jona	2	7:2	6
5. FC Schaan JG	2	5:12	3
6. FC Schwanden	1	2:6	0
7. FC Au-Heerbrugg	1	0:10	0
8. FC Eschenbach	2	2:6	0
9. FC Mels	2	2:6	0
10. US Schluvin JG	2	2:13	0

Junioren C 1. Stärkeklasse, Gruppe 1

FC Weesen - FC Neital JG 12:0. FC Thusis - Cazis JG - FC Ems Nicht gespielt (Gegner). FC Landquart JG - FC Walenstadt JG 1:5. FC Balzers - Chur 97 1:8. FC Bad Ragaz - FC Ilanz JG 6:0.

1. Chur 97	2	24:3	6
2. FC Bad Ragaz	2	9:1	6
3. FC Thusis - Cazis JG	1	14:0	3
4. FC Landquart JG	2	21:5	3
5. FC Balzers	2	11:9	3
6. FC Walenstadt JG	2	6:4	3
7. FC Weesen	2	12:14	3
8. FC Ems	1	2:16	0
9. FC Ilanz JG	2	1:16	0
10. FC Neital JG	2	0:32	0

Junioren C 2. Stärkeklasse, Gruppe 2

FC Triesenberg JG a - FC Trübbach 5:8. FC Grabs - FC Sargans 15:1. FC Davos - FC Landquart JG 6:3. Chur 97 a - FC Gams 1:7.

1. FC Grabs

1. FC Grabs	2	20:1	6
2. FC Gams	2	16:1	6
3. FC Trübbach	2	12:6	6
4. FC Davos	2	6:12	3
5. FC Sargans	2	7:18	3
6. FC Sevelen	1	1:4	0
7. Chur 97 a	1	1:7	0
8. FC Triesenberg JG a	2	8:14	0
9. FC Landquart JG	2	3:11	0

Junioren C 2. Stärkeklasse, Gruppe 3

FC Uznach - FC Schwanden II 1:1. FC Triesenberg JG b - FC Mels 14:0. FC Rapperswil-Jona - FC Flums JG 3:1. FC Niederurnen JG - FC Glarus JG 2:3.

1. FC Rapperswil-Jona	2	9:2	6
2. FC Glarus JG	2	6:2	6
3. FC Triesenberg JG b	1	14:0	3
4. FC Uznach	2	13:5	3
5. FC Niederurnen JG	2	12:5	3
6. FC Flums JG	2	5:5	3
7. FC Schwanden	2	3:21	0
8. FC Mels	2	1:20	0
9. Chur 97 b	0	0:0	0
10. FC Näfels JG	1	0:3	0

Junioren C 2. Stärkeklasse, Gruppe 4

USV Eschen/Mauren JG - FC Haag 2:13. USV Eschen/Mauren JG - FC Montlingen 2:12. FC Widnau - FC Rütli 9:1. FC Montlingen - FC Berneck 4:6. FC Altstätten - FC Ruggell JG 2:2.

1. FC Widnau	2	26:1	6
2. FC Haag	2	23:3	6
3. FC Berneck	1	6:4	3
4. FC Montlingen	2	16:8	3
5. FC Rütli	2	5:10	3
6. FC Altstätten	2	3:12	1
7. FC Ruggell JG	2	2:19	1
8. FC Diepoldsau	1	1:4	0
9. USV Eschen/Mauren JG	2	4:25	0
10. FC Au-Heerbrugg	0	0:0	0

Senioren Meister, Gruppe 1

FC Rheineck - FC Sargans 2:1. FC Mels - FC Montlingen 7:5. FC Grabs - FC Ruggell keine Meldung. Chur 97 - FC Buchs 8:3.

1. FC Mels	2	12:8	6
2. FC Rheineck	2	4:2	6
3. Chur 97	1	8:3	3
4. FC Grabs	2	3:3	3
5. FC Sargans	3	7:7	3
6. FC Ems	1	2:2	1
7. FC Montlingen	2	7:9	1
8. FC Ruggell	1	1:2	0
9. FC Buchs	2	3:11	0

Senioren Regional, Gruppe 2

FC Walenstadt - FC Sevelen 2:2. FC Vaduz - FC Haag 0:5. FC Taminatal - FC Flums 3:4. FC

Schaan - FC Trübbach keine Meldung. FC Gams - FC Balzers 0:7.

1. FC Flums	2	6:4	6
2. FC Sevelen	2	5:4	4
3. FC Balzers	1	7:0	3
4. FC Trübbach	1	3:0	3
5. FC Haag	2	6:2	3
6. FC Gams	2	2:7	3
7. FC Walenstadt	2	2:5	1
8. FC Schaan	0	0:0	0
9. FC Taminatal	2	3:6	0
10. FC Vaduz	2	2:8	0

Senioren Regional, Gruppe 3

FC Widnau - USV Eschen/Mauren 1:1. FC Rütli - FC Diepoldsau 2:4. FC Rebstein - FC Appenzell 3:2. FC Altstätten - FC Au-Heerbrugg 0:2.

1. USV Eschen/Mauren	2	5:2	4
2. FC Diepoldsau	2	7:5	4
3. FC Rebstein	1	3:2	